

## Arbeitsmaterialien für Lehrkräfte

**Kreative Ideen und Konzepte inkl. fertig ausgearbeiteter Materialien und Kopiervorlagen für einen lehrplangemäßen und innovativen Unterricht**

Thema: Englisch Sekundarstufe I, Ausgabe: 16

Titel: Highlights of South Wales - Planning a Tour (33 S.)

### Produktinweis zur »Kreativen Ideenbörse Sekundarstufe«

Dieser Beitrag ist Teil einer Print-Ausgabe aus der »Kreativen Ideenbörse Sekundarstufe« der Mediengruppe Oberfranken – Fachverlage GmbH & Co. KG\*. Den Verweis auf die jeweilige Originalquelle finden Sie in der Fußzeile des Beitrags.

- ▶ Alle Beiträge dieser Ausgabe finden Sie [hier](#).

Seit über 15 Jahren entwickeln erfahrene Pädagoginnen und Pädagogen kreative Ideen und Konzepte inkl. sofort einsetzbarer Unterrichtsverläufe und Materialien für verschiedene Reihen der Ideenbörse.

- ▶ Informationen zu den Print-Ausgaben finden Sie [hier](#).

\* Ausgaben bis zum Jahr 2015 erschienen bei OLZOG Verlag GmbH, München

### Beitrag bestellen

- ▶ Klicken Sie auf die Schaltfläche **Dokument bestellen** am oberen Seitenrand.
- ▶ Alternativ finden Sie eine Volltextsuche unter [www.eDidact.de/sekundarstufe](http://www.eDidact.de/sekundarstufe).

### Piktogramme

In den Beiträgen werden – je nach Fachbereich und Thema – unterschiedliche Piktogramme verwendet. Eine Übersicht der verwendeten Piktogramme finden Sie [hier](#).

### Nutzungsbedingungen

Die Arbeitsmaterialien dürfen nur persönlich für Ihre eigenen Zwecke genutzt und nicht an Dritte weitergegeben bzw. Dritten zugänglich gemacht werden. Sie sind berechtigt, für Ihren eigenen Bedarf Fotokopien in Klassensatzstärke zu ziehen bzw. Ausdrucke zu erstellen. Jede gewerbliche Weitergabe oder Veröffentlichung der Arbeitsmaterialien ist unzulässig.

- ▶ Die vollständigen Nutzungsbedingungen finden Sie [hier](#).

**Haben Sie noch Fragen? Gerne hilft Ihnen unser Kundenservice weiter:**

[Kontaktformular](#) | ✉ Mail: [service@eDidact.de](mailto:service@eDidact.de)

✉ Post: Mediengruppe Oberfranken – Fachverlage GmbH & Co. KG  
E.-C.-Baumann-Straße 5 | 95326 Kulmbach

☎ Tel.: +49 (0)9221 / 949-204 | 📠 Fax: +49 (0)9221 / 949-377

<http://www.eDidact.de> | <https://www.bildung.mgo-fachverlage.de>

## Vorüberlegungen

**Lernziele:**

*Die Schüler sollen*

- einen Eindruck von Südwales und seinen Sehenswürdigkeiten bekommen.
- sich bei jeder Sehenswürdigkeit überlegen, was an ihr sie besonders interessiert, dies mündlich und schriftlich diskutieren und entscheiden, was sie sich ansehen möchten.
- ihre Fähigkeiten beim Lesen von Flyern und Broschüren weiterentwickeln.
- ihre mediatorischen Kompetenzen trainieren und verbessern.
- verschiedene Textsorten mündlich und schriftlich üben.
- ihren Wortschatz zum Thema erweitern.
- etwas über die walisische Sprache lernen und sich einige Worte aneignen.

**Anmerkungen zum Thema:**

Die Unterrichtseinheit "**Highlights of South Wales – Planning a Tour**" ist geeignet für Schüler der **Klassenstufen 8 und 9**. Zu den Hauptzielen des Beitrags gehört die Weiterentwicklung solcher Kompetenzen wie das **Lesen, Diskutieren** und **Bewerten** touristischer Angebote, das **Zusammenfassen** und **Beurteilen** von Texten sowie die **Erweiterung des individuellen Wortschatzes** der Schüler.

Angefangen bei der Hauptstadt von Wales, *Cardiff*, über das Buchdorf *Hay-on-Wye* bis hin zur "Hauptstadt" der walisischen Sprache, *Aberystwyth*, können die Schüler eine **fiktive Reise** durch das südliche Wales nachvollziehen und dabei das Land kennenlernen.

Alle Lesetexte sind zweisprachigen walisischen **Flyern** und **Broschüren** entnommen, zum Teil leicht gekürzt und adaptiert. In den Aufgabenstellungen zu den Texten wird vorrangig Wert gelegt auf das inhaltliche Verständnis der Texte und auf den natürlichen Umgang mit ihnen: Der Tourist liest ein Informationsblatt, entnimmt ihm nur das für ihn Wesentliche und entscheidet sich allein oder in Absprache mit den Mitreisenden für das eine oder andere Angebot. Dieses lebensnahe Verhalten können die Schüler im Rahmen der Unterrichtseinheit praktizieren.

**Vorbereitung – Benötigte Materialien:**

- Kopien von **Material M 1** <sub>(1 und 2)</sub>, **M 2**, **M 4** <sub>(1 und 2)</sub>, **M 6**, **M 10** <sub>(1 und 2)</sub>, **M 12** <sub>(1 und 2)</sub>, **M 14** <sub>(1 bis 3)</sub>, **M 15** <sub>(1)</sub> und **M 17** in Klassenstärke
- Kopien von **Material M 8** <sub>(1 und 2)</sub> in halber Klassenstärke
- eine Kopie von **Material M 15** <sub>(2)</sub> als OHP-Folie

**Literatur, Internetseiten zur Vorbereitung:****Internet**

Die folgenden Internetlinks verweisen auf die in den Materialeiten erwähnten touristischen Angebote.

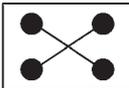
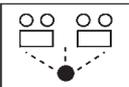
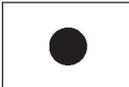
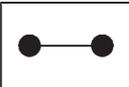
- [www.visitcardiffbay.info](http://www.visitcardiffbay.info) (Informationen über touristische Angebote im Gebiet der *Cardiff Bay*, die vor dem *City Centre* der Stadt gelegen ist)

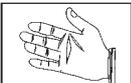
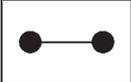
**2.14****Highlights of South Wales – Planning a Tour****Vorüberlegungen**

- [www.nmgw.ac.uk](http://www.nmgw.ac.uk) (die Webseite des *National Museum & Gallery Cardiff*)
- [www.baytoremember.co.uk](http://www.baytoremember.co.uk) (ein Veranstalter, der spannende und naturnahe *adventure wildlife boat trips* anbietet)
- [www.oakwoodthemepark.co.uk](http://www.oakwoodthemepark.co.uk) (ausführliche Beschreibung des Themenparks mit vielen Bildern und allen für Besucher wichtigen Informationen)
- [www.hay-on-wye.co.uk](http://www.hay-on-wye.co.uk) (die offizielle Website des Informationszentrums der Buchstadt *Hay-on-Wye*)
- [www.rosesbooks.com](http://www.rosesbooks.com) (ein Beispiel für die Websites der einzelnen Antiquariate in *Hay-on-Wye*)
- [www.boothbooks.co.uk](http://www.boothbooks.co.uk) (die Website des Begründers der Buchstadt, *Richard Booth*)
- [www.thechocfactory.com](http://www.thechocfactory.com) (die Webpräsenz der *Chocolate Factory*, die ein umfangreiches Tourismusprogramm, vor allem für Kinder, anbietet)
- [www.showcaves.co.uk](http://www.showcaves.co.uk) (Der Link führt zur Website des *National Show Caves Centre for Wales*, einschließlich des Dinosaurierparks und des bronzezeitlichen Museumsdorfs in den Bergen des Nationalparks *Brecon Beacons*. Bereits die Startseite ist spannend animiert.)
- [www.cadw.wales.gov.uk](http://www.cadw.wales.gov.uk) (Dies ist die Website des *Welsh Assembly Government's historic environment service*. Die Gesellschaft bewahrt, schützt und fördert die Baudenkmäler von Wales. Unter den mehr als 120 hier aufgeführten geschützten Denkmälern befindet sich auch das *Raglan Castle*.)
- [www.animalarium.co.uk](http://www.animalarium.co.uk) (die ausführliche Website des Tierparks *Animalarium Borth*)
- [www.ramseyisland.co.uk](http://www.ramseyisland.co.uk) (Diese Seite enthält reich illustriert alle Angebote des privaten Unternehmens *Voyages of Discovery*, das Schlauchboottouren entlang der Küste sowie zu Inseln und Höhlen anbietet.)
- [www.aberystwyth.com](http://www.aberystwyth.com) (die offizielle Webpräsenz der Stadt *Aberystwyth*)
- [www.llygadgwalch.com](http://www.llygadgwalch.com) (eine Website, die walisische Literatur für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Einheimische und Touristen vorstellt)

**Die einzelnen Unterrichtsschritte im Überblick:**

1. Schritt: Visit the Capital of Wales
2. Schritt: Take a Ride on the Wild Side
3. Schritt: Discover the Town of Books
4. Schritt: Are You a Chocolate Fan?
5. Schritt: The National Showcaves Centre
6. Schritt: The Most Handsome Castle of Wales
7. Schritt: Come and See the Animalarium
8. Schritt: Wildlife Observation from the Boat
9. Schritt: Visit the Capital of Welsh
10. Schritt: Learn Welsh from the Welsh
11. Schritt: Class Project

Highlights of South Wales – Planning a Tour	2.14
Unterrichtsplanung	
<p><b>1. Schritt: Visit the Capital of Wales</b></p> <p>Die Reise durch Südwales beginnt in der Hauptstadt <i>Cardiff</i>, genauer gesagt in der <i>Cardiff Bay</i>, also dem alten, maritim geprägten Stadtzentrum an der Meeresbucht (vgl. <b>Material M 1</b>). Das Ziel dieses Unterrichtsschritts besteht darin, die Schüler zu befähigen, sich <b>in einem Stadtplan zurechtzufinden</b>, Ziele auszuwählen und eine <b>Route zu planen</b>.</p> <p>Die <b>Aufgabe 1</b> fordert die Schüler auf, die Beschreibung der einem Informationsblatt entnommenen Sehenswürdigkeiten (vgl. <b>Material M 1<sub>(1)</sub></b>) zu lesen, sich in <b>Gruppenarbeit</b> zu überlegen, welche ihren Interessen am ehesten entsprechen und sie mithilfe des Stadtplans von <b>Material M 1<sub>(2)</sub></b> zu einer kleinen <b>Stadttour zusammenzustellen</b>. Die Antworten und Entscheidungen werden sehr individuell sein, weshalb hierzu und zur nächsten Aufgabe <b>keine Lösungsvorschläge</b> gegeben werden.</p> <p>Die <b>Aufgabe 2</b> besteht im <b>Vortrag</b> vor der Klasse. Die Schüler sollen den Mitschülern ihre geplante Tour vorstellen. Der Ausgangs- und Endpunkt ist für alle Gruppen der Glockenturm am Roald-Dahl-Platz. Die Routen werden aber sicherlich unterschiedlich sein.</p> <p>Der Lesetext ist sehr leicht, deshalb wird in den <b>Annotations</b> nur der Ortsname <i>Butetown</i> (ein Stadtteil von <i>Cardiff</i>) erklärt.</p>	  
<p><b>2. Schritt: Take a Ride on the Wild Side</b></p> <p>Das zweite mögliche Reiseziel ist eine kleine Stadt in <i>Pembrokeshire</i>, <i>Oakwood</i>, die einen aufregenden und lustigen Themenpark vorzuweisen hat (vgl. <b>Material M 2</b>). Die Schüler sollen hier sowohl die Bezeichnungen einiger Attraktionen als auch die allgemeinen touristischen <b>Hinweise lesen</b> und <b>ins Deutsche übertragen</b> lernen.</p> <p>Die <b>Aufgabe 1</b> erwartet von den Schülern, dass sie sich vorstellen, mit ihren Eltern im Tierpark zu stehen und das Infomaterial zu lesen. Da ihnen in dieser Situation kein Wörterbuch zur Verfügung steht, sollen sie einen Passanten nach der Bedeutung einiger Passagen fragen. Dieses Gespräch wird so imitiert, dass die Frage der Schüler bereits vorgegeben ist und sie – wenn erforderlich, mithilfe des Wörterbuchs – die möglichen <b>Antworten formulieren</b> sollen.</p> <p>Auch dieser Text ist so leicht zu lesen, dass nur eine <b>Annotation</b> gegeben wird. Es entspricht zudem einer authentischen Situation, dass ggf. einige Wörter auch einmal nicht verstanden werden. Es kommt vor allem darauf an, die <b>Hauptgedanken</b> zu verstehen (<i>getting the gist</i>).</p> <p>Der zweite Teil (<b>Aufgabe 2</b>) ist der <b>Mediation</b> gewidmet. Die Schüler berichten nun ihren Eltern über den wesentlichen Inhalt des Infoblatts.</p> <p>Die Lehrkraft kann die Antworten der Schüler mithilfe der <b>Lösungsvorschläge</b> von <b>Material M 3</b> kontrollieren. Die mündliche Weitergabe der Informationen an die Eltern ist freilich so individuell, dass hierfür <b>kein Erwartungshorizont</b> vorgegeben werden kann.</p>	   

2.14	Highlights of South Wales – Planning a Tour
Unterrichtsplanung	
     	<h3 data-bbox="347 304 991 338">3. Schritt: Discover the Town of Books</h3> <p data-bbox="347 378 1374 510">Im <b>Material M 4</b> lernen die Schüler die Buchstadt <i>Hay-on-Wye</i> kennen. Der Text ist ein wenig schwieriger. Deshalb werden einige Vokabeln erklärt, und zwar auf Englisch, wie fast alle <b>Annotationen</b> in dieser Unterrichtseinheit. Das Ziel des Unterrichtsschritts ist die Wiederholung der Textsorte <b>Zusammenfassung</b> sowie eine textbezogene <b>Recherche</b>.</p> <p data-bbox="347 546 1358 703">Die <b>Aufgabe 1</b> fragt danach, warum <i>Hay-on-Wye</i> überhaupt <i>Town of Books</i> genannt wird. Gemäß der <b>Aufgabe 2</b> sollen die Schüler die drei an den fett gedruckten Anfängen erkennbaren Absätze separat zusammenfassen. Der Sinn der <b>Zusammenfassung</b> ist es, sich über Sehenswertes in und um die Stadt zu orientieren. Auch dabei geht es um die Entscheidung, was davon für die Schüler in Frage kommen könnte.</p> <p data-bbox="347 741 1358 869">Die <b>Aufgabe 3</b> informiert die Schüler zunächst darüber, dass auch in Deutschland Buchdörfer bzw. Buchstädte existieren. Die Schüler sollen sich über eine solche Einrichtung informieren, z.B. mittels einer <b>Internetrecherche</b>, und dann darüber in einem <b>Brief</b> an einen fiktiven britischen Brieffreund berichten.</p> <div data-bbox="352 913 1385 1003" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Hinweis:</b> Eine ausführliche und sehr nützliche Anleitung zum Verfassen von Briefen gibt der Beitrag "Letter – Letter – Email" in Ausgabe 1 der Kreativen Ideenbörse Englisch Sek. I.</p> </div> <p data-bbox="347 1037 1358 1104">Das <b>Material M 5</b> liefert der Lehrkraft ausführliche <b>Lösungsvorschläge</b> und englischsprachige Informationen über vier deutsche Buchzentren (Buchdörfer bzw. Buchstädte).</p> <p data-bbox="347 1137 1342 1265">Wenn die Lehrkraft im Zuge der Internetrecherche auch über <i>Hay-on-Wye</i> recherchieren lässt, dann werden die Schüler sicherlich feststellen, dass nicht nur die Antiquariate und Buchläden in dieser Stadt viele Interessen abdecken können, vielleicht auch ihre eigenen, sondern dass auch in der Stadt und um sie herum viel Sehenswertes zu finden ist.</p>
  	<h3 data-bbox="347 1339 954 1373">4. Schritt: Are You a Chocolate Fan?</h3> <p data-bbox="347 1413 1366 1570">Im Infotext von <b>Material M 6</b> "Are You a Chocolate Fan?" stellt die Inhaberin des Fabrikmuseums in <i>Swansea</i> ihre Attraktionen vor. Die Schüler machen sich mit den Besichtigungsmöglichkeiten und anderen Gegebenheiten des Museums bekannt, sollen sie zum Teil wörtlich <b>ins Deutsche übersetzen</b> und einem fiktiven irischen Freund in einer <b>E-Mail</b> so interessant darüber berichten, dass dieser Lust bekommt, selbst dorthin zu fahren.</p> <p data-bbox="347 1608 1382 1736">Die <b>Aufgabe 1</b> erfordert ein weiteres Mal viel Fantasie von der Klasse. Die Schüler sollen sich vorstellen, im Informationsbüro von <i>Swansea</i> zu sein und den <b>Flyer</b> der <i>Chocolate Factory</i> zu lesen. Dabei werden ihnen einige Wendungen unbekannt sein, deren <b>Bedeutung</b> sie <b>erschließen</b> sollen.</p> <p data-bbox="347 1774 1374 1930">Eine <b>Übersetzung</b> hält die <b>Aufgabe 2</b> bereit. Ein etwas schwierigerer Satz, in dem die Schüler mit Sicherheit mehrere Vokabeln nachschlagen müssen, soll möglichst kongenial übersetzt werden, das heißt nicht Wort für Wort, sondern in einem guten deutschen Satz, der den Inhalt sachgerecht wiedergibt. Hierzu benötigen die Schüler ein Wörterbuch, in leistungsstarken Klassen könnte das auch ein einsprachiges sein.</p>